|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/2018/111 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  24 août 2018  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation   
des Règlements concernant les véhicules**

**176e session**

Genève, 13-16 novembre 2018

Point 4.6.29 de l’ordre du jour provisoire

**Accord de 1958 : Examen de projets d’amendements   
à des Règlements ONU existants, soumis par le GRE**

Proposition de complément 7 au Règlement ONU no 86 (Installation des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse des tracteurs agricoles)

Communication du Groupe de travail de l’éclairage   
et de la signalisation lumineuse[[1]](#footnote-2)\*

Le texte ci-après a été adopté par le Groupe de travail de l’éclairage et de la signalisation lumineuse (GRE) à sa soixante-dix-neuvième session (ECE/TRANS/WP.29/  
GRE/79, par. 9). Il est fondé sur le document ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/10 et sur l’annexe III du rapport. Le texte renvoie à trois nouveaux Règlements ONU simplifiés sur les dispositifs de signalisation lumineuse (LSD), les dispositifs d’éclairage de la route (RID) et les dispositifs rétroréfléchissants (RRD) (ECE/TRANS/WP.29/2018/157, ECE/TRANS/WP.29/2018/158 et ECE/TRANS/WP.29/2018/159, respectivement). Il est soumis au Forum mondial de l’harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29) et au Comité d’administration (AC.1) pour examen à leurs sessions de novembre 2018.

Complément 7 à la série initiale d’amendements   
au Règlement ONU no 86 (Installation des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse des tracteurs agricoles)

*Paragraphe 2.20.1*,lire :

« 2.20.1 “*Plaque de signalisation arrière pour véhicules lents*”, une plaque triangulaire aux sommets tronqués ayant un dessin caractéristique et recouverte de matériaux ou dispositifs rétroréfléchissants et fluorescents (classe 1), ou de matériaux ou dispositifs rétroréfléchissants seulement (classe 2) (voir le Règlement ONU no 69 ou [RRD]) ; ».

*Paragraphe 6.1*,lire :

« 6.1 Feux de route (Règlements ONU nos 98, 112 et 113 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.2*,lire :

« 6.2 Feux de croisement (Règlements ONU nos 98, 112 et 113 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.3*,lire :

« 6.3 Feux de brouillard avant (Règlement ONU no 19 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.4*,lire :

« 6.4 Feu(x) de marche arrière (Règlement ONU no 23 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.5*,lire :

« 6.5 Feux indicateurs de direction (Règlement ONU no 6 ou [LSD]) ».

*Paragraphes 6.7 et 6.7.1*, lire :

« 6.7 Feux-stop (Règlement ONU no 7 ou [LSD])

6.7.1 Présence : Dispositifs des catégories S1 ou S2 tels qu’ils sont décrits dans le Règlement ONU no 7 ou [LSD] : obligatoires sur tous les véhicules.

Dispositifs des catégories S3 ou S4 tels qu’ils sont décrits dans le Règlement ONU no 7 ou [LSD] : facultatifs sur tous les véhicules. ».

*Paragraphe 6.8*,lire :

« 6.8 Feux de position avant (Règlement ONU no 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.9*,lire :

« 6.9 Feux de position arrière (Règlement ONU no 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.10*,lire :

« 6.10 Feu(x) de brouillard arrière (Règlement ONU no 38 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.11*,lire :

« 6.11 Feux de stationnement (Règlements ONU nos 77, 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.12*,lire :

« 6.12 Feux de gabarit (Règlement ONU no 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.14*,lire :

« 6.14 Catadioptres arrière non triangulaires (Règlement ONU no 3 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.14.2*,lire*:*

« 6.14.2 Nombre : Deux ou quatre (voir par. 6.14.5.1). ».

*Paragraphe 6.15*,lire :

« 6.15 Catadioptres latéraux non triangulaires (Règlement ONU no 3 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.15.2*,lire :

« 6.15.2 Nombre :

Tel que les prescriptions relatives au positionnement en longueur soient respectées. Les caractéristiques de ces dispositifs doivent être conformes aux prescriptions concernant les catadioptres de la classe IA ou IB, énoncées dans le Règlement ONU no 3 ou [RRD].

Les dispositifs et matériaux réfléchissants supplémentaires (y compris deux catadioptres ne répondant pas aux prescriptions du paragraphe 6.15.4 ci‑dessous) sont autorisés à condition qu’ils ne nuisent pas à l’efficacité des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse obligatoires. ».

*Paragraphe 6.16*,lire :

« 6.16 Dispositif d’éclairage de la plaque d’immatriculation arrière (Règlement ONU no 4 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.17*,lire :

« 6.17 Catadioptres avant non triangulaires (Règlement ONU no 3 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.18*,lire :

« 6.18 Feux de position latéraux (Règlement ONU no 91 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.19*,lire :

« 6.19 Feux de circulation diurne (Règlement ONU no 87 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.20*,lire :

« 6.20 Feux d’angle (Règlement ONU no 119 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.21*,lire :

« 6.21 Marquages à grande visibilité (Règlement ONU no 104 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.22*, lire :

« 6.22 Plaques de signalisation arrière pour véhicules lents (Règlement ONU no 69 ou [RRD])

6.22.1 Présence : Facultative sur les véhicules dont la vitesse est limitée par construction à 40 km/h. Interdite sur tous les autres véhicules.

6.22.2 Nombre : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.3 Schéma d’installation : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.4 Emplacement

En largeur : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

En hauteur : Aucune prescription particulière.

En longueur : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.5 Visibilité géométrique : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.6 Orientation : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD]. ».

*Paragraphe 6.24*,lire :

« 6.24 Feux de manœuvre (Règlement ONU no 23 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.24.9.2*, lire :

« 6.24.9.2 Le respect des prescriptions du paragraphe 6.24.9.1 doit être vérifié sur schéma ou par simulation ou jugé réalisé si les conditions d’installation satisfont aux prescriptions du paragraphe 6.2.2 du Règlement ONU no 23 ou du paragraphe 5.10.2 du Règlement ONU no [LSD], comme indiqué dans le document d’homologation de l’annexe 1, au paragraphe 9. ».

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2018‑2019 (ECE/TRANS/274, par. 123, et ECE/TRANS/2018/21/Add.1, module 3.1), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)